

TANNEN-
Vielinbusch
-FALT

Programm März 2024 – Juni 2024

Anmeldestart: 6. Februar 2024

البرنامج مارس 2024 - يونيو 2024

برنامج مارس 2024 - ژوئن 2024

پروگرام مارچ 2024 - جون 2024

Barnaamijka Maarso 2024 - Juun 2024

Programme mars 2024 - juin 2024

Programa marzo 2024 - junio 2024

Programi Mars 2024 - Qershor 2024



Inhaltsverzeichnis • فهرست مطالب • فهرست کا خانہ • الفهرس • Kooban • Sommaire • Tabla de contenido • tabela e përmbajtjes

Herzlich willkommen!.....	4
Das Team.....	5
Ehrenamt	6
Anmeldung	6
Beratung	7
Programm Übersicht.....	8
Kurse & offene Angebote	8
Einzelveranstaltungen	9
Programm Inhalt	10
Begegnung.....	10
Sprachen.....	11
Familie.....	12
Lebenspraxis	13
Sport.....	15
Kinder.....	16
Einzelveranstaltungen	18
Arabisch.....	20
مرحبا بكم أيها الضيوف الأعزاء!.....	20
Urdu.....	22
خوش آمدید پیارے مہمانوں!.....	22
Persisch.....	24
مہمانان عزیز، خوش آمدید	24
Somalisch	26
Gacmo furan kusoo dhawaada!	26
Französisch	28
Bienvenue chers habitants de Tannenbusch !	28
Spanisch.....	30
¡Bienvenidos, queridos invitados!	30
Albanisch.....	32
Mirë se vini të dashur mysafirë!.....	32
Treffpunkt für Vereine	34
Über uns	35
Deine Daten und Fotos	36
Folge uns	37
Kontakt.....	38

Wir danken den Übersetzer*innen: Abdihakim Kilas, Arooj Azim, Fauzia Khatibi-Ayub, Nevrije Fejza, Ronan Sevellec und Samir Allal.

Herzlich willkommen!

Liebe Gäste, unser Team ist gewachsen! Wir haben 3 neue Mitarbeiter*innen. Filipe Castro ist zuständig für unseren Bereich Nachbarschaft und Nachhaltigkeit. Hamide Shabani unterstützt das Cafe-Team und Frieda Godderz, unsere neue FSJlerin, bereichert verschiedene Angebote im Haus. Wir freuen uns, sie an Bord zu haben. 😊

Wusstest du schon? Wir haben verschiedene Social-Media Plattformen: Telegram, Facebook, Instagram und Youtube. Schau doch mal rein und folge uns, um einen Einblick in unsere vielfältige Welt zu bekommen und auf dem Laufenden zu bleiben. Details und QR- Codes findest du auf Seite 37.

Haus Vielinbusch steht auf drei Säulen: **Bildung**, **Begnung** und **Beratung**. Unser Ziel ist es, den Bürger*innen in diesen Bereichen das anzubieten, was sie brauchen. Und zwar, in ihrer Nähe, kostengünstig, leicht verständlich und zugänglich. Gerne kannst du uns deine Wünsche nennen für das nächste Programm. Sprich uns an und wir überlegen gemeinsam, was geht.

Unsere Angebote sind in drei Kategorien aufgeteilt:

Kurse haben einen **lila Titel**. Du musst dich für Kurse anmelden.

Offene Gruppen haben einen **grünen Titel**. Du kannst einfach vorbeikommen.

Beratungen haben einen **blauen Titel**. (siehe Seite 7)

Unser neues Programm fängt am **4. März 2024** an und endet am **14. Juni 2024**.

Wenn du Kinderbetreuung oder andere Hilfe bei uns im Haus brauchst, dann sage uns Bescheid. Wir möchten, dass du teilhaben kannst.

Wir grüßen dich herzlich und freuen uns sehr auf deinen Besuch!

Liebe Grüße vom Team Haus Vielinbusch

Das Team



Nevrije Fejza

Leitung

fejza@vielinbusch.de



Katja Schöneborn

Koordination Bildung

schoeneborn@vielinbusch.de



Samir Allal

Empfang, IT, Verwaltung,
Sprachmittler

info@vielinbusch.de



Marisa Hafner

Koordination Ehrenamt

ehrenamt@vielinbusch.de



Yamina Rajaa

Verwaltung, Koordination
Reparatur/Reinigung

verwaltung@vielinbusch.de



Gabriele Neuss-Sevellec

Verwaltung, Senioren- und
Literaturangebote

verwaltung@vielinbusch.de



Arooj Azim

Offene Gruppen,
Ferienprogramm

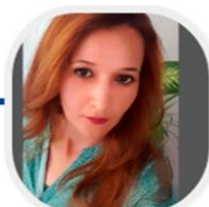
azim@vielinbusch.de



Filipe Castro

Nachhaltigkeit,
Nachbarschaft

castro@vielinbusch.de



Brihan Omar Simo

Café im Zentrum,
Raumaufsicht,
Kinderbetreuung

begegnung@vielinbusch.de



Lena Thelen

Auszubildende zur
Erzieherin, Kinderangebote

kinder@vielinbusch.de



Amina Aynan

Café im Zentrum,
Raumaufsicht

begegnung@vielinbusch.de



Hamide Shabani

Café im Zentrum,
Raumaufsicht,
Kinderbetreuung

begegnung@vielinbusch.de



Frieda Gödderz

Bundesfreiwilligendienst

begegnung@vielinbusch.de

Ehrenamt

Du willst für die Menschen in Tannenbusch Gutes tun und dabei Spaß haben? Du willst deine Stärken in einem herzlichen Team sinnvoll einsetzen? Dann komm als **Freiwillige*r** in unser Team!

Zurzeit brauchen wir diese Hilfe:

- Mit Erwachsenen Deutsch sprechen üben
- Erwachsenen im Umgang mit Handy und PC helfen
- Mit Kindern gemeinsam lesen im Leseclub
- Elektrogeräte reparieren im Reparaturcafé
- In den Ferien unsere Tagesausflüge begleiten



Marisa Hafner freut sich über deine Nachricht unter ehrenamt@vielinbusch.de und 0151 289 34343. Oder komme einfach vorbei (montags, donnerstags, freitags).



Anmeldung

Kurse haben einen **lila Titel**. Du musst dich für Kurse anmelden.

Die Anmeldung startet am **6. Februar 2024** von 9 - 17 Uhr.

Danach immer dienstags bis freitags von 9 - 17 Uhr.

So meldest du dich an für unsere **Kurse**:

1. Du kommst persönlich zu unserer Information zur Anmeldung.
2. Du nennst uns deine Daten, den Kurs und ob du Kinderbetreuung brauchst.
3. Du zahlst* ein Pfand von:
 - **20 €** für jeden Kurs und
 - **10 €** für die Kinderbetreuung.
4. Wir geben dir eine Anmeldebestätigung.
5. Nimm die Anmeldebestätigung beim ersten Mal zum Kurs mit!
6. Wenn du mindestens an 70% der Kurs-Termine teilgenommen hast, kannst du dein Pfand nach dem Kurs abholen. Du hast dafür 2 Wochen Zeit nach Ende deines Kurses.

Wichtig: Wenn du 3-mal hintereinander in einem Kurs ohne Entschuldigung fehlst, verlierst du deinen Platz und dein Pfand.

***Offene Angebote & Einzelveranstaltungen (Seite 18 & 19) sind kostenlos.**


Beratung

• استشارة • مشاوره ای • مشاوره و راهنمایی • La talin • Conseils • Consulta • këshilla •

Wir haben jeden Tag **offene** Beratungen zu verschiedenen Themen (siehe Tabelle).

Ablauf:

1. Du fragst an der Information nach einer Beratungsnummer.
2. Die Nummern gibt es ab **9 Uhr am Beratungstag**.
3. Du wartest im Café bis deine Nummer aufgerufen wird.
4. Bist du nicht da, wenn wir deine Nummer aufrufen, verfällt sie.

Was?	Wann?	Wer?
Formulare & Briefe Hilfe	Dienstag 11:30-14:00	Frau Majida Sellami
	Mittwoch 10:00-12:00	Herr Hani Salim
	Mittwoch 13:00-15:00	Herr Abdlqalq Azrak
	Donnerstag 10:00-12:00	Frau Majida Sellami
	Freitag 10:00-12:00	Herr Hani Salim
Verbraucherberatung	Donnerstag 14:00-16:30	Verbraucherzentrale
Kita, Schule, Uni & Ausbildung	Montag 10:00-12:00	FiBB e.V.
Ausbildung, Beruf & Bewerbung	Dienstag 15:00-18:00 2. & 4. Di. im Monat (mit Termin)	Frau Renate Grothaus
Erziehung & Partnerschaft	Dienstag 09:30-11:00 1. & 3. Di. im Monat	Caritas
Beratung für Menschen mit Behinderung	Dienstag 09:30-11:30 2. Di. im Monat	EUTB
Frauengesundheit	Freitag 11:00-12:00 2. & 4. Fr. im Monat	Pro Familia
Mietrecht & Wohnen	Freitag 16:00-18:00	Mieterbund
Handy-PC-Hilfe	Mit Termin	 Tel. 0228 76363873
Selbstständigkeitsberatung	Mit Termin	 Tel. 0157 51340942
Schuldnerberatung	Mit Termin	 Tel. 0228 969660
Erwerblosenberatung	Mit Termin	 Tel. 0228 90248092

Du findest das aktuelle Beratungsprogramm immer auf:
www.vielinbusch.de/wir-helfen



Programm Übersicht

Kurse & offene Angebote

	Was?	Wann?
Begegnung	Naturcafé	Mittwoch 16:00-17:30
	Gesellschaftsspiele für Frauen bei Kaffee und Kuchen	Mittwoch 16:00-17:00
	Interkulturelles Frauenfrühstück	Freitag 10:00-12:00
	Interkulturelles Erzählcafé	2. Samstag im Monat 15:00-16:00
Sprachen	Deutsch sprechen üben	Montag 10:00-11:30
	Literaturcafé	2. Mittwoch/ Monat 18:00-19:00
	Arabisch als Fremdsprache für Frauen	Donnerstag 16:00-17:30
Familie	Mutter-Baby-Gruppe	Dienstag 10:00-11:30
	Mama-Club	Donnerstag 10:00-12:00
	Papa-Club	2. & 4. Freitag/ Monat 19:30-21:30
Lebenspraxis	Nähkurs für Frauen mit Grundkenntnissen	1., 2. & 3. Donnerstag/ Monat 10:00-12:30
	AUS ALT MACH NEU! Upcyclingkurs für Frauen mit Grundkenntnissen im Nähen	Montag, 2 x im Monat 12:30-15:00
	Reparaturcafé	2. Samstag/ Monat 13:00-16:00
	Ab ins Grüne! - Gemeinsam Natur erleben - Exkursionen	Samstags Siehe S.14
Sport	Yoga für Frauen ab 16 J. mit Vorkenntnissen	Montag 17:45-19:15
	Frauen-Fitness	Donnerstag 17:00-18:00
Kinder	Leseclub für Kinder ab 8 Jahren	Montag & Mittwoch 16:30-17:30 16:00-17:30
	Bewegung für Grundschul Kinder	Dienstag 16:30-17:30
	Hausaufgabenhilfe für Schüler*innen 1.-10. Klasse	Dienstag, Mittwoch & Freitag 15:00-17:00
	Deutschförderung für Kinder 1.- 4. Klasse	Dienstag & Donnerstag 15:30-16:50
	Arabisch I für Kinder	Mittwoch 15:30-16:30
	Arabisch II für Kinder	Mittwoch 16:45-17:45
	Vorlesen und Basteln für Kinder ab 4 Jahren	Mittwoch 16:30-17:30
	Albanischer Tanz für Kinder 5-15 J.	Donnerstag 17:00-19:00
	Selbstverteidigung/ Selbstbehauptung für Kinder 10-16 J.	Freitag 16:30-18:00

Einzelveranstaltungen

	Was?	Wann?
Bildung & Begegnung	Nimm deine Gesundheit in die eigene Hand!	Mittwoch 06.03.24 & Donnerstag 07.03.24 10:00-12:00
	Wie finde ich einen Job? – Bewerbungsvorbereitung inkl. Fotoshooting für Frauen	Freitag 08.03.24 11:30-14:00
	Wellness Tag für Frauen	Samstag 27.04.24 10:30-14:30
	Websitegestaltung leicht gemacht	Dienstag 30.04.24 15:00-17:30
	Wenn wir es geschafft haben, schaffst du es auch!	Donnerstag 23.05.24 15:00-17:00
	Workshop: Beziehung statt Erziehung	Donnerstag 06.06.24 10:00-13:00

Kurse haben **lila Titel**. Du musst dich für Kurse anmelden. Offene Gruppen haben **grüne Titel**. Du kannst einfach vorbeikommen.

Programm Inhalt

Begegnung



Jeden Mittwoch 16:00-17:30 Naturcafé

Unser Natur-Café ist ein offenes Angebot für alle, die sich gern über Natur, Umwelt, und Klimaschutz austauschen möchten. Jede Woche beschäftigen wir uns mit interessanten Themen. Alle Sprachen sind willkommen. Das Angebot findet jede Woche im Café im Zentrum von Haus Vielinbusch statt.

Wir informieren über unsere Ausflüge und Workshops (Seite 14). Wir laden Fachleute ein zu verschiedenen Themen. Wir überlegen mit euch gemeinsam, wie wir alle im Alltag für den Klimaschutz aktiv werden können. Du kannst ohne Anmeldung dazu kommen!

Ein Angebot der FiBB e.V., gefördert durch Bundesministerium des Innern und für Heimat und durch das Amt für Integration und Vielfalt der Stadt Bonn.

Marlies Wehner, Sozialwissenschaftlerin (Deutsch, Englisch, Arabisch/عربي)

Jeden Mittwoch 16:00-17:00 Gesellschaftsspiele für Frauen bei Kaffee und Kuchen

Hast du Lust mit Brihan in gemütlicher Runde bei Kaffee und Kuchen Gesellschaftsspiele kennen zu lernen? Bring doch auch deine Freundin mit! Vielleicht möchtest du diese Spiele auch mal mit deinen Kindern zu Hause spielen.

Brihan Omar (Deutsch, Kurdisch, Arabisch/عربي)

Jeden Freitag 10:00-12:00 Interkulturelles Frauenfrühstück

Wir frühstücken gemeinsam, dann besprechen wir ein bestimmtes Thema. Manchmal kommt eine Expertin dazu. Zum Beispiel zum Thema Ernährung, Sexualität und Verhütung, Ausbildung, einmal jährlich machen wir einen Ausflug. Wir sammeln von jeder Frau 2 € und stellen davon ein Frühstücksbuffet.

Manar Kadhum, Servicefachkraft (Deutsch, Arabisch/عربي)

Der 2. Samstag im Monat 15:00-16:00 Interkulturelles Erzählcafé

Wir trinken Tee und Kaffee und unterhalten uns über alles, was uns interessiert. Wir unterhalten uns über aktuelle Themen oder sprechen über unsere Erlebnisse von früher. Hier finden wir neue Freunde, hören uns zu, erzählen interessante Sachen und besiegen die Einsamkeit.

Für Gäste mit und ohne Behinderungen, für ältere und junggebliebene Gäste und für Gäste mit verschiedenen Familiensprachen.

Gabriele Neuß-Sevellec, Romanistin, M.A. (Deutsch, Français)

Sprachen

Jeden Montag 10:00-11:30 Deutsch sprechen üben

Du sprichst schon Deutsch (ab A2) und möchtest gerne mehr sprechen? Dann bist Du in diesem Kurs richtig. Wir sprechen jede Woche über ein anderes Thema. Zum Beispiel: Wie sage ich es richtig, wenn ich eine Fahrkarte kaufen möchte? Wie frage ich nach, wenn ich etwas im Kaufland suche und nicht finde? Wie frage ich beim Arzt nach einem Medikament oder einem Termin? Wir sprechen viel zusammen und lernen dabei neue Wörter.

Filipe Castro, Betriebswirt (Deutsch, Portugiesisch)

Der 2. Mittwoch im Monat: 18:00 Literaturcafé

Für Muttersprachler und/ oder Deutschlernende ab C1 Niveau
Wir treffen uns regelmäßig einmal im Monat und sprechen über unsere Lieblingsbücher. Jede*r kann ein Buch vorschlagen, worüber wir uns in der Gruppe beim nächsten Mal austauschen können.
Wir treffen uns immer um 18:00 Uhr im Café von Haus Vielinbusch. Neue Teilnehmer*innen melden sich bitte nur kurz unter verwaltung@vielinbusch.de an.

Gabriele Neuß-Sevellec, Romanistin, M.A. (Deutsch, Français)

Jeden Donnerstag 16:00-17:30 Arabisch als Fremdsprache für Frauen

Dieser Kurs ist für dich, wenn du zu Hause kein Arabisch sprichst. Du musst schon kurze arabische Sätze lesen und schreiben können. Dann kannst du in diesem Kurs deine Kenntnisse vertiefen.

Intesar Saleh, Lehrerin (Arabisch/عربي, Deutsch)

Familie

Jeden Dienstag 10:00-11:30 Mutter-Baby-Gruppe

Wir laden euch herzlich ein zum regelmäßigen Müttertreffen mit euren Kindern im Alter zwischen 0 und 3 Jahren. Wir machen es uns gemütlich im Haus Vielinbusch, sprechen miteinander über Kinder, Erziehung und Themen, die ihr euch wünscht. Mit den Kindern spielen, singen und basteln wir und manchmal machen wir auch tolle Ausflüge. Wir freuen uns auf euch!

In Kooperation mit den Frühe Hilfen Bonn.



*Arooj Azim, Psychologin, Erziehungsberaterin (Deutsch, Englisch, Urdu)
Lena Thelen, Erzieherin in Ausbildung (Deutsch, Englisch)*

Jeden Donnerstag 9:30-11:30 Mama-Club

Wir sprechen über das Schulsystem und Bildungswege in NRW; Gesundheitsförderung und Bewegung, gesunde Ernährung und Zahnhygiene, die Bedeutung des Spiels für Kinder, wie lernen Kinder gut? Altersgemäße Entwicklung, mehrsprachige Erziehung, altersgemäße Mediennutzung und interkulturelles Zusammenleben u.a.

Soukaina Nouri, Elternbegleiterin (Arabisch/عربي, Deutsch)

2. und 4. Freitag im Monat 19:30-21:30 Papa-Club

Väter sind wichtig für die Familie und für die Entwicklung und Erziehung ihrer Kinder. Sie tragen viel Verantwortung und sind Vorbild. Im Papaclub können wir dafür Kraft schöpfen, Anregungen und Hilfe bekommen, Neues erfahren und uns erholen. Wir sprechen über Themen, die uns Väter interessieren: Familie, Kinder, Schule, Ausbildung, Jobsuche, Arbeit, Umgang mit Ämtern, Wünsche und Sorgen, Zukunftsplanung u.a.

Filipe Castro, Betriebswirt (Deutsch, Englisch, Portugiesisch)

Lebenspraxis

1., 2. und 3. Donnerstag 10:00-12:30 Nähkurs für Frauen mit Grundkenntnissen im Nähen

Für Personen, die Erfahrung mit der Nähmaschine haben und wissen, wie sie funktioniert (Einfädeln, Fadenspannung, ...). Wir lernen verschiedene Nähtechniken. Wir kopieren Schnitte aus der Zeitschrift Burda und lernen Stoffe zuzuschneiden und zunähen. Nähmaschinen sind da, du kannst aber auch deine Maschine mitbringen.



Manuela Carstens, Schneiderin (Deutsch, Englisch)

Montag, 2 x im Monat, 12:30-15:00 AUS ALT MACH NEU! Upcyclingkurs für Frauen mit Grundkenntnissen im Nähen

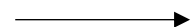
In diesem Kurs verwenden wir gebrauchte Materialien. Hier lernst du ein aus deinem Lieblingsstück etwas tolles Neues zu machen z.B. eine kleine Tasche für deine Schlüssel, Handy und Papiere oder Topflappen als Handschuh. Bring gerne gebrauchte Kleidung, Kissenbezüge oder Tischdecken zum Umgestalten mit.

Eva Kieselbach, Upcyclerin, Yogalehrerin (Deutsch, Englisch)

Der 2. Samstag im Monat 13:00-16:00 Reparaturcafé

Toaster oder Staubsauger defekt? Kleid gerissen oder Spielzeug kaputt? Wegwerfen? Warum nicht reparieren? Wir laden dich ein, deine defekten Sachen gemeinsam mit unseren Helfer*innen zu reparieren. Spenden erwünscht.

*Ronan Sevellec, Fernseh- und Radiotechniker (Français, Deutsch)
Und weitere ehrenamtliche Helfer*innen*



"Ab ins Grüne! - Gemeinsam Natur erleben" für Erwachsene mit/ohne Kinder ab 10 J.

Für unsere Ausflüge und Workshops musst du dich anmelden im Haus Violinbusch. Alle Angebote sind kostenlos und wir kümmern uns um Verpflegung.

Workshops:

Sa, 03.02.24, 14.00 – 17.00 Uhr Workshop:

Ein kleines Gewächshaus für den Balkon

Sa, 24.02.2024 14 – 17:00 Uhr Workshop:

Wir basteln ein Insektenhotel

Sa, 09.11.2024, 14.00 – 17.00 Uhr Workshop:

Aus Alt mach Neu, Upcycling mit einfachen Mitteln

Exkursionen:

Sa, 09.03.24, 11.00 – 17.00 Uhr Ausflug:

Geheimnisvoller Ort im Siebengebirge, Klosterruine Heisterbach

Sa, 20.04.2024, 11.00 – 17.00 Uhr Ausflug:

Essbares aus Wald und Wiese

Sa, 04.05.24, 11.00 – 17.00 Uhr Ausflug:

Faszinierendes in der Natur

Sa, 08.06.2024, 11.00 – 17.00 Uhr Ausflug:

Botanischer Garten Köln

Sa, 29.06.24, 11.00 – 17.00 Uhr Ausflug:

Die Vielfalt der Blumen

Sa, 21.09.24, 11.00 – 17.00 Uhr Ausflug:

Singvögel sichten und benennen

Das Projekt von FiBB e.V. wird gefördert durch das Bundesministerium des Innern und für Heimat und durch das Amt für Integration und Vielfalt der Stadt Bonn.

Sport

Jeden Montag 17:45-19:15 Frauen-Yoga mit Vorkenntnissen ab 16 Jahren

In einem geschützten Raum sollen sich alle Frauen wohl fühlen und ungestört trainieren können. Das Kursangebot beinhaltet Yoga-Übungen zur Stärkung des eigenen Körpers und Geistes. Ziel ist es, ein besseres Körpergefühl aufzubauen und zu entspannen. Bitte bringe ein Handtuch und am besten trainierst du barfuß.



Eva Kieselbach, Yogalehrerin (Deutsch, Englisch)

Jeden Donnerstag 17:00 -18:00 Frauen-Fitness

Nimm dir Zeit für dein passendes Training und erreiche mehr Vitalität, Gesundheit und Balance. Mit Bewegung und Tanz erreichst du mehr Beweglichkeit, stärkst deine Muskulatur, verbesserst deine Ausdauer und Koordination. Das bringst du mit: Sportsachen, Handtuch für die Matte und Wasser. Bei Krankheiten bitte deinen Arzt/deine Ärztin fragen sowie die Trainerin informieren.



Saloua Oudda, Übungsleiterin Fitness & Reha (عربي, Deutsch, Français)

Kinder

Jeden Montag 16:30 -17:30 und Mittwoch 16:00-17:30 Leseclub für Kinder 8-12 Jahre

Wir treffen uns regelmäßig zum gemeinsamen Lesen unserer Lieblingbücher. In den tollen Bücherpaketen gibt es Spannendes, Lustiges und Wissenswertes zu entdecken und da ist bestimmt auch etwas für dich dabei. Manchmal machen wir auch Experimente, basteln oder machen eine Film- und Lesenacht. Der Leseclub trifft sich montags im Haus Vielinbusch und mittwochs in der Statteilbibliothek.

Dieses Angebot findet im Rahmen des Programms „Kultur macht stark. Bündnisse für Bildung“ statt und wird durch das Bundesministerium für Bildung und Forschung gefördert. Bitte neue Lesekinder bei Katja anmelden: 0160.3318600



*Katja Schöneborn, Bildungswissenschaftlerin, DaF-Lehrerin (Deutsch)
Lena Thelen, Erzieherin in Ausbildung (Deutsch, Englisch)
Und freiwillige Helfer*innen*

Jeden Dienstag 16:30-17:30 Bewegung für Grundschul Kinder

In diesem Kurs lernen die Kinder auch das faire und soziale Miteinander. Die Spiele fördern Haltung, Koordination und Rhythmusgefühl. Gleichzeitig ist auch Entspannung wichtig für Kinder und ist Teil des Kurses.

Lena Thelen, Erzieherin in Ausbildung (Deutsch, Englisch)

Jeden Dienstag, Mittwoch, Freitag 15:00 – 17:00 Hausaufgabenhilfe 1.-10. Klasse

Unterstützung beim Hausaufgaben machen ist keine Nachhilfe. Es ist eine Unterstützung für Familien, die ihren Kindern zu Hause beim Hausaufgaben machen nicht helfen können. Wichtig: Anmelden bei der Diakonie 0228 96 69 96 38. Nach der Anmeldung gibt es ein Elterngespräch. Wenn dein Kind einen Platz hat, muss es regelmäßig kommen. Damit dein Kind gut lernen kann.

In Kooperation mit der Diakonie, Stadtteilbüro Tannenbusch

Jeden Dienstag und Donnerstag 15:30-16:50 Deutschkurs für Kinder für 1.– 4. Klasse

Diese Kurse sind für Kinder, die die Grundschule besuchen und noch nicht so gut Deutsch sprechen oder Schwierigkeiten im Deutschunterricht haben. Dein Kind verbessert sein Sprachverständnis in Deutsch und kann so besser in der Schule mitmachen. In Kooperation mit der internationalen Begegnungsstätte

Nadia Ouatiki, DaF Lehrkraft (Deutsch)

Jeden Mittwoch 15:30-16:30 Arabisch I für Kinder 1 لغة عربية للأطفال 1

Jeden Mittwoch 16:45-17:45 Arabisch II für Kinder 2 لغة عربية للأطفال 2

Kinder mit der Familiensprache Arabisch lernen im ersten Kurs das arabische Alphabet und erste Wörter lesen und schreiben und im zweiten Kurs vertiefen sie das Lesen und Schreiben. Die Kinder lernen auch Gedichte und Lieder.

Intesar Saleh, Lehrerin (Arabisch/عربي, Deutsch)

Jeden Mittwoch 16:30-17:30 Vorlesen und Basteln für Kinder ab 4 Jahren

Gemeinsam gehen wir in die Stadtteil-Bibliothek, lesen ein Buch und durchleben aktiv die Geschichte. Danach basteln wir passend zum Buch oder zur Jahreszeit. Mütter und Väter können im Café die Zeit genießen.

*Lena Thelen, Erzieherin in Ausbildung (Deutsch, Englisch)
Und freiwillige Helfer*innen*

Jeden Freitag 16:30-18:00 Selbstverteidigung und Selbstbehauptung für Kinder und Jugendliche 10-16 Jahre

In diesem Kurs geht es darum, sich selbst zu vertrauen, Respekt vor anderen zu zeigen und sich selbst auch Respekt zu verschaffen. Du lernst dich zu behaupten ohne andere zu verletzen. Im Notfall kannst du dich auch selbst verteidigen.

Ahmed Al-Farhanini, Karatetrainer, Selbstverteidigungslehrer (Deutsch, Arabisch)

Jeden Donnerstag 17:00-19:00 Albanischer Tanz für Kinder 5-15 Jahre

Jede Nationalität hat ihre eigene Musik und ihren eigenen Tanz. Valle Popullore – so heißt der traditionelle, albanische Volkstanz. Gemeinsam lernen wir diesen Tanz. Das macht Spaß, tut deinem Körper gut und stärkt das Gemeinschaftsgefühl. Ob du albanischer Herkunft bist oder nicht – du bist herzlich willkommen!

Visar Bakolli, Choreograf (Deutsch, Albanisch)

Einzelveranstaltungen

Mittwoch, 06.03.24 & Donnerstag, 07.03.24, 10:00-12:00

Nimm deine Gesundheit in die eigene Hand!

Schnupfen, Husten, Verletzungen, Entzündungen und kleine Hauterkrankungen selbst behandeln mit einfachen Mitteln und Kräutern aus der Natur. In diesem Workshop wollen wir uns austauschen über eigene traditionelle Hausmittel und auch neue kennenlernen. Wie können wir unser Immunsystem stärken in der Heuschnupfen- und Erkältungszeit? Was gehört in meine Hausapotheke? Diese und eure persönlichen Fragen werden in diesem Workshop beantwortet. Außerdem bereiten wir ganz praktisch einen gesunden Kaffee aus Wurzeln zu.

Katja Schöneborn, Pharmazeutisch-Technische-Assistentin (Deutsch)

Freitag, 08.03.24, 11:30-14:00

Wie finde ich einen Job? – Bewerbungsvorbereitung inkl. Fotoshooting für Frauen

Du bist auf der Suche nach Arbeit? Du brauchst Hilfe bei deiner Bewerbung? Dann bist du bei dieser Veranstaltung genau richtig. Hier kannst du lernen, wie du am besten einen Lebenslauf und ein Anschreiben schreibst. Mit einem Fotografen werden direkt Bilder für deine Bewerbung gemacht. Im Internet suchen wir nach Arbeitsstellen, die zu dir passen und üben, wie du am besten mit einem Arbeitgeber sprichst. Natürlich wird auch auf die Fragen eingegangen, die du hast. Melde dich gerne an! Mit Übersetzung auf Arabisch.

Minela Dalipi, Beratungsstelle für Arbeit (Deutsch, Albanisch)

Samstag, 27.04.24, 10:30-15:00

Wellness-Tag für Frauen

Im Frühling gibt es wieder eine entspannende Auszeit für Frauen. Im Alltag haben wir oft keine Zeit für uns. Wir kümmern uns um Familie und Kinder. Wir gehen arbeiten. Wir haben viele Termine. In diesem Workshop können wir in einer freundlichen Runde zur Ruhe kommen. Wir können uns austauschen und Schönes miteinander erleben.

Es gibt:

- Massage mit Öl für Kopf, Gesicht, Füße und Hände
- Yoga und Übungen zum Entspannen
- Einen leckeren Smoothie zu trinken, den wir gemeinsam zubereiten.

Alles in einer ruhigen und schönen Atmosphäre.

Zófia Poták, Lehrerin, DaF Lehrerin, (Deutsch, Ungarisch/Magyar, Englisch)

Dienstag, 30.04.24, 14:30-18:30

Websitegestaltung leicht gemacht

Wenn du schon immer mal deine eigene Website gestalten wolltest, kannst du dich zu dieser Veranstaltung anmelden. Hier werden dir die Grundlagen vermittelt, wie eine Website aufgebaut wird und mit welchen Programmen das am besten geht. Du kannst deine Ideen einbringen und auch selber Sachen ausprobieren. Bringe gerne deinen eigenen Laptop mit.

Arash Rashid Pour, IT-System-Elektroniker (Deutsch, Englisch)

Donnerstag, 23.05.24, 15:00-17:00

Wenn wir es geschafft haben, schaffst du es auch!

Wir haben unsere beruflichen Ziele erreicht. Und du kannst es auch schaffen. Der Weg ist nicht einfach, vor allem wenn du nicht hier aufgewachsen bist oder nicht wie eine typische deutsche Person aussiehst. Trotzdem kannst du es schaffen. Wir sind der Beweis. Gemeinsam können wir bei diesem Workshop voneinander lernen. Wir erzählen unsere Geschichten und du kannst uns von deinen Zukunftsplänen erzählen. Wir freuen uns auf dich!

Integreater Bonn

Donnerstag, 06.06.24, 10:00-13:00

Workshop: Beziehung statt Erziehung

Du hast Kinder, wünschst dir ein harmonisches Familienleben und kommst ständig an deinen Grenzen? Dann bist du hier genau richtig.

In diesem Workshop lernen wir:

- ✓ Bindungs- und beziehungsorientierte Erziehungsmethoden
- ✓ Wie man eine liebevolle und starke Eltern-Kind-Beziehung aufbaut
- ✓ Unerfüllte Bedürfnisse zu erkennen und Gefühle zu regulieren

Wir reden über Themen wie Kommunikation, Selbstfürsorge, Konflikte, Grenzen, Achtsamkeit, Selbstwertgefühl von Kindern stärken und vieles mehr.

In einem wertschätzenden und interaktiven Austausch, versuchen wir mehr Harmonie und Leichtigkeit in den Alltag zurück zu bringen.

In der Mittagspause gibt es leckere Snacks bei uns. Wir freuen uns auf dich.

Arooj Azim, Erziehungsberaterin (Deutsch, Englisch, Urdu).

مرحبا بكم أيها الضيوف الأعزاء!

يبدأ برنامجنا الجديد 4 مارس 2024 وينتهي 14 يونيو 2024. ألق نظرة للبرنامج، تعال وانضم إلينا. نحن نتطلع بشدة إلى زيارتك!

تنقسم عروضنا إلى ثلاث فئات.

الدورات لها عنوان أرجواني. تحتاج إلى التسجيل (انظر أدناه).

المجموعات المفتوحة لها عنوان أخضر. بدون تسجيل.

المشورات لها عنوان أزرق. (انظر الصفحة 7 او عبر عنوان الصفحة التالي www.vielinbusch.de/wir-helfen)



تسجيل

يبدأ التسجيل في 6 فبراير 2024 من الساعة 9 صباحا حتى 5 مساء ، وبعد ذلك من الثلاثاء إلى الجمعة من الساعة 9 صباحا حتى 5 مساء.

إليك كيفية التسجيل في دوراتنا:

1. تأتي شخصيا إلى الاستعلامات للتسجيل.
2. تخبرنا بتاريخك والدورة وما إذا كنت بحاجة إلى رعاية الأطفال.
3. أنت تدفع * ودية قدرها 20 يورو لكل دورة و10 يورو لرعاية الأطفال.
4. سنقدم لك تأكيدا للتسجيل. احضره معك إلى الدورة في المرة الأولى!
5. إذا كنت قد حضرت ما لا يقل عن 70٪ من تواريخ الدورة، فيمكنك استلام إيداعك بعد الدورة. لديك 2 أسابيع للقيام بذلك بعد نهاية الدورة التي حضرتها.

هام: إذا لم تحضر الدورة 3 مرات متتالية دون عذر، فستفقد مكانك والإيداع.

* **العروض المفتوحة والأحداث الفردية (الصفحات 18 و 19) مجانية.**

البرنامج (التفاصيل في الصفحات 10 – 19)

الأحداث الفردية

متى؟	ماذا؟	التعليم واللقاءات
12:00-10:00	الأربعاء 06.03.24 & الخميس 07.03.24	خذ صحتك بين يديك!
14:00-11:30	الجمعة 08.03.24	كيف أجد وظيفة؟ – إعداد التطبيق بما في ذلك جلسة تصوير للنساء
14:30-10:30	السبت 27.04.24	يوم العافية للنساء
17:30-15:00	الثلاثاء 30.04.24	أصبح تصميم الموقع سهلا
17:00-15:00	الخميس 23.05.24	لقد حققنا هدفنا، يمكنك أن تفعل ذلك أيضا!
13:00-10:00	الخميس 06.06.24	ورشة عمل: العلاقة بدلا من التربية

الدورات والعروض المفتوحة

متى؟	ماذا؟	
17:30-16:00	الأربعاء	فهي الطبيعية
17:00-16:00	الأربعاء	ألعاب وأنشطة للنساء مع القهوة والكعك
12:00-10:00	الجمعة	إفطار نسائي متعدد الثقافات
16:00-15:00	السبت 2 من الشهر	مقهى الرواية متعدد الثقافات
11:30-10:00	الاثنين	تدرب على التحدث باللغة الألمانية
19:00-18:00	2. الأربعاء / الشهر	مقهى الأدب اللغة الام
17:30-16:00	الخميس	اللغة العربية كلغة أجنبية للمرأة
11:30-10:00	الثلاثاء	مجموعة الأم والطفل
12:00-10:00	الخميس	نادي الام
21:30-19:30	الجمعة 2 و 4 / الشهر	نادي الاب
12:30-10:00	1. 2. 3. / الشهر الخميس	دورة الخياطة للمبتدئين اللذين لهم خبرة بماكينة الخياطة
15:00-12:30	الاثنين مرتين في الشهر	من القديم إلى الجديد دورة إعادة إستعمال الأقمشة القديمة. للنساء ذوات مهارات الخياطة الأساسية.
16:00-13:00	2السبت / الشهر	مقهى التصليح
انظر الصفحة 14.	السبت	انطلق إلى الريف! - تجربة الطبيعة معا
19:15-17:45	الاثنين	اليوغا للنساء في سن 16 وما فوق مع معرفة سابقة
18:00-17:00	الخميس	اللياقة البدنية للسيدات
17:30-16:30 17:30-16:00	الاثنين والأربعاء	نادي القراءة للأطفال من سن 8 سنوات
17:30-16:30	الثلاثاء	تمارين لأطفال المدارس الابتدائية
17:00-15:00	الثلاثاء والأربعاء والجمعة	مساعدة الواجبات المنزلية للطلاب الصف 1-10
16:50-15:30	الثلاثاء والخميس	دعم اللغة الألمانية للأطفال الصف 1 - 4
16:30-15:30	الأربعاء	اللغة العربية 1 للأطفال
17:45-16:45	الأربعاء	اللغة العربية 2 للأطفال
17:30-16:30	الأربعاء	القراءة والأشغال اليدوية للأطفال من سن 4 سنوات
19:00-17:00	الخميس	الرقص الألباني للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 5-15
18:00-16:30	الجمعة	الدفاع عن النفس/تأكيد الذات للأطفال 10-16

الدورات لها عناوين أرجوانية. تحتاج إلى التسجيل في الدورات. المجموعات المفتوحة لها عناوين خضراء. يمكنك فقط أن تأتي

تحية من فريق مقر فيلينبوش

خوش آمدید پیارے مہمانوں!

اچھا لگا کہ آپ یہاں ہیں۔ ہمارا نیا پروگرام 4 مارچ 2024 کو شروع ہوگا اور 14 جون 2024 کو ختم ہوگا۔ ایک نظر ڈالیں، آئیں اور شامل ہوں۔ ہم آپ کو گرمجوشی سے سلام کرتے ہیں اور آپ کے دورے کے منتظر ہیں!

ہمارا پروگرام تین گروپوں میں تقسیم ہے۔

اس پروگرام میں جن **کورس** کا نام **جامنی** رنگ میں ہے اس میں آپ کو رجسٹر کرنے کی ضرورت ہے۔
ایسے **کورس** کے لیے جن کا نام **سبز** رنگ میں ہے، آپ بغیر رجسٹریشن کے شرکت کر سکتے ہیں۔
مشاورت کا رنگ **نیلا** ہے۔ (صفحہ 7 یا www.vielinbusch.de/wir-helfer دیکھیں)



رجسٹریشن

رجسٹریشن 6 فروری 2024 کو صبح 9 بجے سے شام 5 بجے تک شروع ہوگی۔
اس کے بعد، ہر منگل سے جمعہ صبح 9 بجے سے شام 5 بجے تک۔

کورسز کے لیے رجسٹریشن اس طرح کام کرتی ہے :

1. آپ رجسٹر کرنے کے لیے ذاتی طور پر ہمارے انفارمیشن سینٹر پر آتے ہیں۔
 2. آپ ہمیں اپنی تفصیلات بتائیں، کورس اور کیا آپ کو بچوں کی دیکھ بھال کی ضرورت ہے۔
 3. آپ ہر کورس * کے لیے 20€ ڈپازٹ اور بچوں کی دیکھ بھال کے لیے 10€ جمع کرتے ہیں۔
 4. ہم آپ کو رجسٹریشن کی تصدیق دیں گے۔ آپ رجسٹریشن کی اس تصدیق کے ساتھ کورس میں شرکت کر سکتے ہیں۔
 5. اگر آپ نے کورس کی کم از کم 70% تاریخوں میں شرکت کی ہے تو آپ اپنی ڈپازٹ جمع کر سکتے ہیں۔ آپ کے پاس اپنے کورس کے اختتام کے بعد ایسا کرنے کے لیے 2 ہفتے ہیں۔
- اہم: اگر آپ بغیر کسی عذر کے لگاتار تین بار کورس چھوڑ دیتے ہیں، تو آپ اپنی جگہ اور ڈپازٹ کھو دیں گے۔

***اوپن آفرز** اور **انفرادی واقعات** (صفحات 18 اور 19) مفت ہیں۔

پروگرام (صفحہ 10-19 پر تفصیلات)

انفرادی واقعات

کیا؟	کب؟
اپنی صحت کو اپنے ہاتھ میں لے!	بدھ 06.03.24 اور جمعرات 24/07/03
میں نوکری کیسے تلاش کروں؟ - درخواست کی تیاری بشمول خواتین کے لیے فوٹو شوٹ	جمعہ 24/08/03
خواتین کے لئے آرام کا دن	ہفتہ 24/27/04
آسانی سے ویب سائٹ ڈیزائن سیکھیں۔	منگل 24/30/04
جب ہم یہ کر چکے ہیں۔ آپ یہ بھی کر سکتے ہیں	جمعرات 24/23/05
بچوں کی تربیت مگر محبت سے؟	جمعرات 24/6/6

تعلیم اور ملاقات

کورسز اور اوپن آفرز

کیا؟	کب؟	
نیچر کیفے	بدھ	17:30-16:00
کافی اور کیک کے ساتھ خواتین کے لیے بورڈ گیمز	بدھ	17:00-16:00
بین الثقافتی خواتین کا ناشتہ	جمعہ	12:00-10:00
بین الثقافتی بیانیہ کیفے	مہینے کا دوسرا ہفتہ	16:00-15:00
جرمن بولنے کی مشق کریں۔	پیر	11:30-10:00
لٹریچر کیفے	دوسرا بدھ/مہینہ	19:00-18:00
عربی بطور غیر ملکی زبان	جمعرات	17:30-16:00
ماں اور چھوٹے بچوں کا گروپ	منگل	11:30-10:00
ماں کلب	جمعرات	12:00-10:00
پاپا کلب	دوسرا اور چوتھا جمعہ/مہینہ	21:30-19:30
بنیادی معلومات کے ساتھ خواتین کے لیے سلائی کورس	پہلا، دوسرا اور تیسرا جمعرات/مہینہ	12:30-10:00
پرانے سے نئے! سلائی کی بنیادی مہارت رکھنے والی خواتین کے لیے اپ سائیکلنگ کورس	پیر، مہینے میں دو بار	15:00-12:30
مرمت کیفے	دوسرا ہفتہ/مہینہ	16:00-13:00
سبز کی طرف روانہ! - ایک ساتھ فطرت کا تجربہ کریں - گھومنے پھرنے	ہفتہ	دیکھیں صفحہ 14
پچھلے علم کے ساتھ 16 سال کی خواتین کے لیے یوگا	پیر	19:15-17:45
خواتین کی فٹنس	جمعرات	18:00-17:00
8 سال سے بچوں کے لیے ریڈنگ کلب	پیر & بدھ	17:30-16:30 17:30-16:00
ابتدائی اسکول کے بچوں کے لئے تحریک	منگل	17:30-16:30
طلباء کے لیے ہوم ورک میں مدد* 10-1۔ کلاس	منگل بدھ & جمعہ	17:00-15:00
پہلی سے چوتھی جماعت تک کے بچوں کے لیے جرمن زبان کی مدد	منگل اور جمعرات	16:50-15:30
1 بچوں کے لیے عربی	بدھ	16:30-15:30
11 بچوں کے لیے عربی	بدھ	17:45-16:45
4 سال سے بچوں کے لیے پڑھنا اور دستکاری	بدھ	17:30-16:30
5-15 سال کے بچوں کے لیے البانی رقص۔	جمعرات	19:00-17:00
10-16 سال کے بچوں کے لیے خود کا دفاع اور خود اعتمادی۔	جمعہ	18:00-16:30

جن کورس کا نام جامنی رنگ میں ہے اس میں آپ کو رجسٹر کرنے کی ضرورت ہے۔ جن کا نام سبز رنگ میں ہے، آپ بغیر رجسٹریشن کے شرکت کر سکتے ہیں۔

Haus Vielinbusch ٹیم کی طرف سے سلام

مهمانان عزیز، خوش آمدید

خوشحالیم که شما را با خود داریم. برنامه جدید ما از 4 مارس 2024 شروع شده و در 14 جون 2024 به پایان می رسد. لطفا سری بزنید، بیایید و با ما بیوندید. ما بسیار مشتاقانه منتظر دیدار شما هستیم. برای تشخیص بهتر، برنامه ها به سه دسته تقسیم می شوند. **کورسها** ها به رنگ **بنفش** نشانی شده اند. برای اشتراک به این کورسها ها باید قبلا ثبت نام کنید. **گروپ** های بازی عنوان **سبز** دارند. برای اشتراک به این برنامه ها ثبت نام ضروری نیست. شما میتوانید در روز برگزاری به آن برنامه ها سر بزنید. برنامه های **مشورتی و رهنمایی** با رنگ **آبی** نشانی. لطفا به صفحه ۷ نظری بیانپازید و یا در صفحه انترنی مراجعه کنیدید (www.vielinbusch.de/wir-helfen)



طریقه ثبت نام

ثبت نام از تاریخ ۶ فیبروری ۲۰۲۳ از ساعت ۹ تا ۱۷ آغاز می شود. بعدا ثبت نام از سه شنبه تا جمعه از ساعت ۹ صبح تا ۵ عصر ادامه دارد.

1. برای ثبت نام بطور شخصی در استعلامات حضور بیاورید.
 2. نام وغیره معلومات خود را با نام کورس ثبت کنید. اگر برای نگهداری اطفال تان به پرورشگاه احتیاج داشته باشید همچنان بما اطلاع دهید.
 3. شما مبلغ ۲۰ یورو بطور ضمانت به هر کورس مورد علاقه تان میپردازید. و مبلغ ۱۰ یورو برای جفاظت طفل تان
 4. ما در مقابل به تو سند ثبت نام را میدهم. با نشان دادن این سند به مسوول کورس میتوانید به کورس دلخواه تان شرکت کنید. این سند را در روز اول کورس به مسوول کورس نشان دهید
 5. اگر حداقل ۷۰٪ در کورس حاضر بودید، میتوانید در ختم کورس مبلغ ۲۰ یورو تانرا دوباره برگردانید. اگر کمتر از ۷۰٪ در کورس حضور داشتید، مبلغ ۲۰ یورو ضمانت به مثابه صدقه به اتحادیه داده میشود. در خلال ۴ هفته بعد از ختم کورس پولتان پرداخته خواهد شد
- مهم:** اگر در یک دوره بدون عذر معقول ۳ بار پی هم حاضر نشدید، هم جایگاهتانرا در کورس از دست خواهید داد و هم ۲۰ یورو را از دست خواهید داد

***برنامه های باز و رویدادهای یکبار** دایر میشود رایگان است معلومات بیشتر در صفحه ۱۸ و ۱۹ ارایه شده است.

برنامه (نمای کلی جزئیات در صفحات ۱۰ تا ۱۹)

رویدادهای یکبار

جه وقت؟	جه؟
12:00-10:00	سلامتی تانرا در کنترل خود داشته باشید. چهار شنبه ۲۴/۳/۰۶ و پنجشنبه ۲۰۲۴/۳/۷
14:00-11:30	چگونه کار پیدا کنم؟ آماده سازی دوسیه کاریابی شامل عکسبرداری برای زنان جمعه ۲۰۲۴/۳/۸
14:30-10:30	روز آرامش و استراحت برای زنان شنبه ۲۰۲۴/۰۴/۲۷
17:30-15:00	طراحی سایت انترنتی بطور ساده و آسان سه شنبه ۲۰۲۴/۰۴/۳۰
17:00-15:00	آنچه را ما توانستیم انجام دهیم شما هم می توانید! پنجشنبه ۲۰۲۴/۰۵/۲۳
13:00-10:00	ورکشاپ: برقراری رابطه بهتر با اطفال بهت است از تربیه کردن پنجشنبه ۲۰۲۴/۰۶/۰۶

گردهمایی ها آموزش و پرورش

کورسها و برنامه های آزاد

چه وقت ؟	چه ؟	
17:30-16:00	چهارشنبه ها	کافی در طبیعت
17:00-16:00	چهارشنبه ها	بازیهای دسته جمعی برای زنان با صرف قهوه و کیک
12:00-10:00	جمعه ها	صبحانه و ناشتایی فرهنگی برای خانمها
16:00-15:00	شنبه دوم در ماه	کافی قصه بین فرهنگی
11:30-10:00	دو شنبه ها	صحبت کردن به آلمانی را تمرین کنید
19:00-18:00	چهارشنبه دوم در ماه	کافی ادبی
17:30-16:00	پنجشنبه ها	آموزش لغت عربی برای غیر عرب
11:30-10:00	سه شنبه ها	گروه مادران با نوزادهايشان
12:00-10:00	پنجشنبه ها	کلب مادران
21:30-19:30	جمعه دوم و چهارم در ماه	کلب پدران
12:30-10:00	پنجشنبه ۳/۲/۱ در ماه	کورس خیاطی برای خانمان که به اساسیات خیاطی دسترسی دارند
15:00-12:30	دوشنبه، دو بار در ماه	از قدیم تا جدید! دوره ی دوچرخه سواری برای بانوان با مهارت های اولیه خیاطی
16:00-13:00	شنبه دوم در ماه	کافی ورکشاپ (ترمیم سامان آلات برقی)
معلومات در صفحه ۱۴	شنبه	با هم یکجا به طبیعت و سرسیزی گردش کنیم
19:15-17:45	دو شنبه ها	یوگا برای زنان بالا از سن ۱۶ با داشتن تجربه قبلی از یوگا
18:00-17:00	پنجشنبه ها	تمرینات ورزشی برای زنان
17:30-16:30	دوشنبه و چهارشنبه	کلب مطالعه برای اطفال از ۸ ساله به بالا
17:30-16:00	سه شنبه ها	جنبش و حرکت برای اطفال ابتدایی
17:00-15:00	سه شنبه، چهارشنبه و جمعه	همراهی اطفال در ادای وظایف خانگی از صنف اول تا صنف دهم
16:50-15:30	سه شنبه و پنجشنبه	کورس تقویه لغت آلمانی برای اطفال صنوف اول تا چهارم
16:30-15:30	چهارشنبه	عربی برای اطفال I
17:45-16:45	چهارشنبه	عربی برای اطفال II
17:30-16:30	چهارشنبه	کتابخوانی و کاردستی برای اطفال از سن ۴ به بالا
19:00-17:00	پنجشنبه	رقص آلمانی برای اطفال بالا از ۵ تا سن ۱۵
18:00-16:30	جمعه ها	از خود دفاع کردن و جسارت سخنگویی برای اطفال ۱۰ تا ۱۶ ساله

در کورسهای به رنگ بنفش خود را ثبت نام کنید در برنامه های رنگ سبز میتوانید بدون ثبت نام شرکت کنید

با تقدیم سلام از طرف تیم کاری تاننبوش

Gacmo furan kusoo dhawaada!

Borograamka cusubi wuxuu bilaabmayaa 4ta bisha Maarso ee 2024 wuxuuna dhamaanayaa 14ka bisha Juun ee 2024, soo dhawoow, nasoo booqo oo nagala soo qaybgal.

Waxyaabaha aan idiin haynaa 3 midab baan ukala qaybinay.

Koorsooyinka waxbarashada waa midabka **Liilaha** ah.

Kooxaha iska furan ee lagu biiri karo waa cinwaanka **cagaaran**.

Talobixintu waa midabka **buluuga** ah.

(fiiri boga 7 ama www.vielinbusch.de/wir-helfen)



Is-qoritaanka

Is-diiwaangalintu waxay bilaabmaysaa 6 Febraayo 2024, 09:00 subaxnimo – 17:00 galabnimo. Kadibna talaado kasta ilaa jimcaha 09:00 subaxnimo – 17:00 galabnimo.

Sidan baa la isu diiwaangaliyaa koorsooyinka:

1. Adigu imow goobta warbixinta, isna diiwaan gali.
2. Noo sheeg koorsada aad rabto iyo inaad u baahan tahay in caruurta lagu hayo.
3. Koorsadu waa 20 € oo lagu soo celin doono, iyo 10 € oo caruurta ah*.
4. Waxaan ku siinaynaa warqada cadaynta lacagta aad bixisay, fadlan horay u siiqaado maalinta kuugu horaysa cashirka.
5. Markaad 70% ka qaybgasho koorsada baad soo ceshan kartaa lacagta aad bixisay, waxaadna lasoo noqon kartaa lacagtaa ilaa iyo 2 isbuuc kadib markay koorsadu dhamaato.

Muhiim: haddii aad 3 jeer goyso oodan cudurdaar soo sheeganin, lacagtaada iyo kaqaybgalka koorsadaba waad waayaysaa.

***Kuwa qofkasta isaga furan** iyo **koorsooyinka halkal-yaalaha ah (fiiri boga 18 & 19)** waa bilaash.

Borograamka (Faahfaahinta boga 10 – 19)

Bandhigyada midmidka ah

	Maxay?	Goorma?
Barashada & Dhaqdhaqaaqa	Hano caafimaadkaaga!	Arbacada 06.03.24 & Khamiista 07.03.24 10:00-12:00
	Sideen shaqo ku helaa? – Qoritaanka arjiyada iyo sawir qaadista Dumarka	Jimcaha 08.03.24 11:30-14:00
	Maalinta daryeelka/Jidh-dhiska dumarka	Sabtida 27.04.24 10:30-14:30
	Farshaxamaynta Website-ka	Talaadada 30.04.24 15:00-17:30
	Hadaanu ku guulaysanay, adiguna waad ku guulaysan	Khmiista 23.05.24 15:00-17:00
	Shaqobar: Intaad korin lahayd iska baro	Khmiista 06.06.24 10:00-13:00

Koorsooyinka iyo kuwa la iska iman karo

	Maxay	Goorma?
kulanada	Kafeega dabiiciga ah	Arbaco 16:00-17:30
	Wadar ciyaareedka dumarka oo kafee iyo macmacaan leh	Arbaco 16:00-17:00
	Quruucda isdhexgalka dumarka	Jimce 10:00-12:00
	Kafee kaliya - isdhexgalka dumarka	Sabtida 2 bil gudaheed 15:00-16:00
Luqadaha	Ku tabobaro af Jarmalka	Isniin 10:00-11:30
	Kulana Hab-qoritaanka	Arbacada 2 bilkasta 18:00-19:00
	Barashada Af-Carabiga ee Dumarka	Khamiis 16:00-17:30
Qoyska	Kooxda Hooyooyinka-iyo-caruurta yaryar	Talaado 10:00-11:30
	Ururka Hooyooyinka	Khamiis 10:00-12:00
	Ururka Aabayaasha	Jimcah 2 & 4 bilkasta 19:30-21:30
Tababarka nololaha	Dhar-tolida dumarka waxyar yaqaana	Khamiista 1, 2, & 3 bilkasta 10:00-12:30
	DUUG NOQDAY CUSUB! Koorso kor u qaadis ah oo loogu talagalay haweenka leh xirfadaha aasaasiga ah ee dharka	Isniin, laba jeer bishii 12:30-15:00
	Kulanka dayactirka	Sabtida 2 bilkasta 13:00-16:00
	Minjo-baxsi/socod-gaaban oo dhulka cagaaran ah	Sabtiyada Fiiri bogga 14
Ciyaar	Yoogaha Dumarka 16jir iyo kawayn ee horay wax uga yaqaanay	Isniin 17:45-19:15
	jidh-dhiska dumarka	Khamiis 17:00-18:00
caruurta	Wax-akhriska 8jir iyo kasii wayn	Isniin 16:30-17:30 & Arbaco 16:00-17:30
	Dhaqdhaqaaqa caruurta Dugsiyada Hoose dhigata	Talaado 16:30-17:30
	Ka caawinta ciyaalka shaqada guriga ee iskuulka fasalka 1 - 10	Talaado, Arbaco & Jimce 15:00-17:00
	Ka caawinta Af-Jarmalka caruuta dhigata fasalka 1 - 4	Talaadada & Khamiista 15:30-16:50
	Arabiga I ee caruurta	Arbaco 15:30-16:30
	Arabiga II ee caruurta	Arbaco 16:45-17:45
	Wax u akhri iyo sawir-gacmeedka caruurta 4 jirka iyo kawayn	Arbaco 16:30-17:30
	Qoob ka ciyaarka Albeeniyiinta ee caruurta 5jir-15jir	Khamiis 17:00-19:00
	Isdifaaca iyo Hal-adayga caruurta 10jir-16jir	Jimce 16:30-18:00

Koorsooyinka **lilaha** ah fadlan is-diiwaangali hadaad rabto, kuwa **cagaarka** ku qoran waad iska iman kartaa adigoon isdiiwaangalinin.

Naga gudooma salaan qaali ah oo idiinka timid Haus Vielenbusch

Bienvenue chers habitants de Tannenbusch !

Nous sommes contents que tu sois là. Notre nouveau programme commence le 04.03.24 et prend fin le 14.06.24. Regardes, viens nous voir et participes. Nous nous réjouissons de ta visite !

Nos offres sont réparties en trois catégories.

Les **cours** ont un **titre violet**. Vous devez vous y inscrire (voir plus bas).

Les **offres publiques** ont un **titre vert**. Vous pouvez simplement y participer.

Les **consultations** ont un **titre bleu**.

(voir en page 7 ou www.vielinbusch.de/wir-helfen).



Inscription

L'inscription commence le **6 février 2024** de 9:00-17:00.

Par la suite, les mardis au vendredi de: 9:00-17:00.

Comment s'inscrire aux **cours**:

1. Tu viens personnellement à l'information pour t'inscrire.
2. Tu donnes tes données, le cours choisi et dis-nous si tu as besoin d'une garde d'enfants.
3. Tu donnes* un dépôt de 20€ pour chaque cours et 10€ pour la garde d'enfants.
4. Nous te donnons une confirmation de ton inscription. Présente là pour la 1ère fois.
5. Si tu as participé au minimum à 70% des sessions de cours tu viens reprendre ton dépôt. après celle-ci. Zu disposes de 2 semaines pour récupérer ton dépôt.

Important : Si trois fois de suite tu manques à un cours sans excuses, tu perds ta place et ton dépôt.

***Offres publiques** et **Événementiels** (pages 18 et 19) sont gratuites.

Programme (détails en page 10-19)

Événementiels

	Quoi ?	Quand ?
Formation et Rencontre	Prends ta santé en main	Mercredi 06.03.24 & jeudi 07.03.24 10:00-12:00
	Comment trouver un travail? Préparation d'une candidature à un emploi pour femmes (photo shooting inclus)	Vendredi 08.03.24 11:30-14:00
	Journée " Bien-être " pour femmes	Samedi 27.04.24 10:30-14:30
	Construction facile d'une page internet	Mardi 30.04.24 15:00-17:30
	Si nous y sommes arrivés, tu peux le faire aussi.	Jeudi 23.05.24 15:00-17:00
	Atelier "Relation au lieu d'Education"	Jeudi 06.06. 24 10:00-13:00

Cours et Offres Publiques

	Quoi ?	Quand ?
Rencontres	Naturcafé	Mercredi 16:00-17:30
	Jeux de société pour les femmes avec café et gâteaux	Mercredi 16:00-17:00
	Petit déjeuner interculturel pour les femmes	Vendredi 10:00-12:00
	Interculturel Café-Conversations	2 Samedi / mois 15:00-16:00
Langues	S'exercer à parler l'allemand	Lundi 10:00-11:30
	Café Littérature	2 Mercredi /mois 18:00-19:00
	Arabe comme langue étrangère pour les femmes	Jeudi 16:00-17:30
Famille	Maman-bébés en groupe	Mardi 10:00-11:30
	" Maman-Club "	Jeudi 10:00-12:00
	" Papa-Club "	2 - 4 Vendredi /mois 19:30-21:30
La vie pratique	Cours de couture pour femmes avec notions de base	1,2 & 3 Jeudi / mois 10:00-12:30
	FAIRE DU NEUF AVEC DU VIEUX! Cours d'upcycling pour femmes ayant des connaissances de base en couture	Lundi, deux fois par mois 12:30-15:00
	Café-Réparation	2 Samedi / mois 13:00-16:00
	"Dans la nature ! ". Ensemble la découvrir. Balades	Samedi voir p.14
Sport	Yoga pour femmes avec notions de base à partir de 16 ans	Lundi 17:45-19:15
	Remise en condition pour femmes - Fitness	Jeudi 17:00-18:00
Enfants	Club de lecture pour enfants à partir de 8 ans	Lundi & Mercredi 16:30-17:30 16:00-17:30
	Gymnastique pour les scolaires du primaire	Mardi 16:30-17:30
	Aide aux devoirs pour élèves de classe 1 à 10	Mardi, Mercredi, Vendredi 15:00-17:00
	Soutien Allemand pour scolaires classe 1-4	Mardi & Jeudi 15:30-16:50
	Arabe I pour enfants	Mercredi 15:30-16:30
	Arabe II pour enfants	Mercredi 16:45-17:45
	Lire à voix haute et confectionner pour enfants à partir de 4 ans	Mercredi 16:30-17:30
	Danse Albanaise pour enfants de 5 à 15 ans	Jeudi 17:00-19:00
	Autodéfense et détermination pour enfants de 10 à 16 ans	Vendredi 16:30-18:00

Les cours d'une couleur **violette**: tu dois t'y inscrire. Ouvert au public sont en **vert**. Tu peux y participer.

Cordialement, le Team de la Maison Vielinbusch

¡Bienvenidos, queridos invitados!

Nuestro nuevo programa comienza el **4 de marzo de 2024** y finaliza el **14 de junio de 2024**. Echa un vistazo, ven y únete. ¡Esperamos su visita!

Nuestras ofertas se dividen en tres categorías.

Los cursos tienen un **título morado**. Tendrás que inscribirte en los cursos

Los grupos abiertos tienen un **título verde**.

Las consultas tienen un **título azul**.

(consulte la página 7 o www.vielinbusch.de/wir-helfen)



Registro

La inscripción comienza el **6 de febrero de 2024** de 9 a.m. a 5 p.m., después de martes a viernes de 9 a.m. a 5 p.m.

A continuación, te explicamos cómo inscribirte en nuestros **cursos**:

1. Usted acudirá personalmente a nuestra información para registrarse.
2. Díganos sus fechas, el curso y si necesita cuidado de niños.
3. Pagas* un depósito de **20 € por cada curso** y **10 € por el cuidado de los niños**.
4. Le daremos una confirmación de registro. ¡Llévalos a clase la primera vez!
5. Si has asistido al menos al 70% de las fechas del curso, puedes recoger tu depósito después del curso. Tienes 2 semanas para hacer esto después del final de tu curso.

Importante: Si faltas a un curso 3 veces seguidas sin excusa, perderás tu plaza y el depósito.

***Las ofertas** abiertas y **los eventos individuales** (páginas 18 y 19) son gratuitos.

Programa (detalles en las páginas 10 – 19)

os individuales

	Que?	Cuando?
Educación y Encuentros	¡Toma tu salud en tus propias manos!	Miércoles 06.03.24 & Jueves 07.03.24 10:00-12:00
	¿Cómo puedo encontrar trabajo? – Preparación de la solicitud, incluida la sesión de fotos para mujeres	Viernes 08.03.24 11:30-14:00
	Día de bienestar para mujeres	Sábado 27.04.24 10:30-14:30
	Diseño de sitios web simplificado	Martes 30.04.24 15:00-17:30
	¡loimos logrado, ¡Tú también puedes hacerlo!	Jueves 23.05.24 15:00-17:00
	Taller: Relación en lugar de educación	Jueves 06.06.24 10:00-13:00

Cursos y Ofertas

	Que?	Quando?
Reunión	Café de la naturaleza	Miércoles 16:00-17:30
	Juegos de mesa para mujer con café y tarta	Miércoles 16:00-17:00
	Desayuno Intercultural para Mujeres	Viernes 10:00-12:00
	Café de Cuentacuentos Interculturales	2º sábado del mes 15:00-16:00
Idiomas	Practicar hablar alemán	Lunes 10:00-11:30
	Café de reparación	2. Miércoles/ Mes 18:00-19:00
	El árabe como lengua extranjera para las mujeres	Jueves 16:00-17:30
Familia	Grupo de Madres y Bebés	Martes 10:00-11:30
	Mama-Club	Jueves 10:00-12:00
	Papa-Club	2º y 4º Viernes/Mes 19:30-21:30
Práctica de vida	Curso de costura para mujeres con conocimientos básicos	1., 2. & 3. Jueves/ Mes 10:00-12:30
	CONVERTIR LO VIEJO EN NUEVO Curso de reciclaje. para mujeres con conocimientos básicos de costura	Lunes, dos veces al mes 12:30-15:00
	Reparaturcafé	2º Sábado/ Mes 13:00-16:00
	¡al campo! - Experimenten juntos la naturaleza - excursiones	Los sábados Ver P.14
Deporte	Yoga para mujeres a partir de 16 años con conocimientos previos	Lunes 17:45-19:15
	Fitness para Mujeres	Jueves 17:00-18:00
Niños	Club de lectura para niños a partir de 8 años	Lunes & Miércoles 16:30-17:30 16:00-17:30
	Ejercicio para niños de primaria	Martes 16:30-17:30
	Ayuda con la tarea para estudiantes de 1º a 10º grado	Martes, miércoles Y viernes 15:00-17:00
	Apoyo lingüístico alemán para niños de 1º a 4º grado	Martes y Jueves 15:30-16:50
	Árabe I para niños	Miércoles 15:30-16:30
	Árabe II para niños	Miércoles 16:45-17:45
	Lectura y manualidades para niños a partir de 4 años	Miércoles 16:30-17:30
	Danza albanesa para niños de 5 a 15 años	Jueves 17:00-19:00
	Defensa personal / autoafirmación para niños de 10 a 16 años.	Viernes 16:30-18:00

Los cursos tienen **títulos morados**. Es necesario inscribirse en los cursos. Los grupos abiertos tienen **títulos verdes**. Puedes venir

Saludos del equipo de Haus Vielinbusch

Mirë se vini të dashur mysafirë!

Mirë që jeni këtu. Programi ynë i ri fillon më 4 mars 2024 dhe përfundon më 14 Qershor 2024. Hidhni një sy, ejani dhe bashkohuni. Mezi presim vizitën tuaj!

Ofertat tona ndahen në tre kategori.

Kurset kanë një titull **vjollcë**. Ju duhet të regjistroheni për kurse (shih më poshtë).

Grupet e hapura kanë një titull **të gjelbër**. Thjesht mund të vini.

Konsultimet kanë një titull **blu**. (shiko faqen 7 ose www.vielinbusch.de/wir-helfer)



Regjistrimi

Regjistrimi fillon me 6 shkurt 2024 nga ora 09:00 deri në orën 17:00.

Pas kësaj, çdo të martë deri të premte nga ora 9 e mëngjesit deri në ora 17 pasdite.

Kështu mund të regjistroheni për kurset tona:

1. Duhet të vini personalisht në qendrën tonë të informacionit për t'u regjistruar.
2. Ju na tregoni të dhënat tuaja, kursin dhe nëse keni nevojë për kujdesin ndaj fëmijëve.
3. Ju paguani* një depozitë prej 20 € për çdo kurs dhe 10 € për kujdesin e fëmijëve.
4. Ne do t'ju japim një konfirmim regjistrimi. Merrni këto me vete në kurs për herë të parë!
5. Nëse keni ndjekur të paktën 70% të datave të kursit, depozita ju kthehet. Keni afat 2 javë për ta kërkuar depozitën pas përfundimit të kursit tuaj.

E rëndësishme: Nëse humbisni një kurs 3 herë radhazi pa justifikim, ju humbni vendin tuaj dhe depozitën.

***Ofertat e hapura** dhe **ngjarjet individuale (faqe 18 dhe 19)** janë pa pagesë.

Programi (detaje në faqet 10 – 19)

Ngjarje individuale

	Qka?	Kur?
Arsimimi dhe Takimet	Merrni shëndetin tuaj në duart tuaja!	E Merkur 06.03.2024 & E Enjte 07.03.2024 10:00 – 12:00
	Si të gjej një punë? – Përgatitja e aplikimit incl. Foto shooting për gratë	E Premte 08.03.24 11:30 – 14:00
	Dita e mirëqenies për gratë	E Shtune 27.04.24 10:30 – 14:30
	Dizajnim i faqes së internet ne menyre te leht	E Marte 30.04.24 15:00 – 17:30
	Kur ia dolëm ne, Edhe ti mund ta bësh!	E Enjte 23.05.24 15:00 – 17:00
	Punetori: Marrëdhënia në vend të edukimit	E Enjte 06.06.24 10:00 – 13:00

Kurse & Oferta të hapura

	Qka?	Kur?
Takime	Kafeneja e Natyres	E Merkure 16:00-17:30
	Lojëra për gratë me kafe dhe tortë	E Merkure 16:00-17:00
	Mëngjesi ndërkulturor i grave	E Premte 10:00-12:00
	Kafeneja ndërkulturore e tregimit	E Shtunja e dyte 15:00-16:00
Gjuhët	Praktikoni të folurit gjermanisht	E Hene 10:00-11:30
	Kafeneja e letërsisë	E Merkurja e dyte 18:00-19:00
	Arabishtja si gjuhë e huaj për Femrat	E Enjte 16:00-17:30
Familja	Grupi i Nënës dhe Foshnjës	E Mart 10:00-11:30
	Klubi i mamit	E Enjte 10:00-12:00
	Klubi i babit	2&4 E Premte 19:30-21:30
Pervoja te Jetes	Kurs rrobaqepsije për gratë me njohuri bazë	1,2&3. e Enjte 10:00-12:30
	NGA E VJETRA KRIJO SENDE TE REJA REJA! Kurs upcycling për gratë me njohje themelore të rrobaqepsise	E hënë, dy herë në muaj 12:30-15:00
	Kafeneja e riparimit	E shtunja e dyte 13:00-16:00
	Shko në gjelberim! - Përjetoni natyrën së bashku – ekskursionë	E Shtune Shiko faqen.14
Sport	Yoga për gratë e moshës 16 vjeç e lart me njohuritë e mëparshme	E Hene 17:45-19:15
	Fitness për femra	E Enjte 17:00-18:00
Fëmijet	Klubi i leximit për fëmijët e moshës 8 vjeç e lart	E Hene&E Merkure 16:30-17:30 16:00-17:30
	Ushtrime për fëmijët e shkollave fillore	E Mart 16:30-17:30
	Ndihmë për detyrat e shtëpisë për nxënësit e klasës së 1-10-të	E Mart, E Merkur& E Premte 15:00-17:00
	Mbështetja e gjuhës gjermane për fëmijët klasa e 1 - 4-të	E Mart & E Enjte 15:30-16:50
	Arabisht I për fëmijët	E Merkur 15:30-16:30
	Arabishtja II për fëmijët	E Merkur 16:45-17:45
	Leximi me zë dhe punime artizanale për fëmijët e moshës 4 vjeç e lart	E Merkur 16:30-17:30
	Valle shqiptare për fëmijë të moshës 5-15 vjeç	E Enjte 17:00-19:00
	Vetëmbrojtje / vetë-pohim për fëmijët 10-16 y.	E Premte 16:30-18:00

Kurset kanë tituj ngjyrë vjollcë. Duhet të regjistrohesh për kurse. Grupet e hapura kanë tituj të gjelbër. Mund të vish.

Përshëndetje nga Team Haus Vielinbusch

Treffpunkt für Vereine

- Goobta Kulanka Ururka • تماس با انجمن ها • کلبوں کے لیے ملاقات کی جگہ • مکان اجتماع النوادي
- Lieu de rencontre des clubs • Lugar de encuentro para los clubes • Pika e takimit të klubeve •

Vereine können unsere Räume nutzen für ihre Bildungs- und Kulturarbeit. Es gibt auch einen Büroraum für sie. Gruppen, die Vereine werden wollen, können auch unsere Räume nutzen.

يمكن للأندية استخدام غرفنا لنشطاتهم التعليمية و الثقافية. وكذلك يوجد مكتب لهم. يمكن للمجموعات التي تعمل على أن تصبح أندية أيضًا استخدام غرفنا.

کلب ہمارے کمروں کو اپنے تعلیمی اور ثقافتی کام کے لیے استعمال کر سکتے ہیں۔ ان کے لیے دفتر کی جگہ بھی ہے۔ وہ گروپ جو کلب بننا چاہتے ہیں وہ بھی ہمارے کمرے استعمال کر سکتے ہیں۔ همچنان اتحادیہ ہا میتوانند اطاقهای مارا برای گردهمایی های فرهنگی و تشکیلاتی شان.مورد استفاده قرار دهند.چنانچه دفتر کاری برای ایشان وجود دارد. همچنان گروپهای که قصد تشکیل یک اتحادیہ را دارند میتوانند از اطاقهای ما استفاده کنند.

باشگاه ها می توانند از اتاق های ما برای کارهای آموزشی و فرهنگی خود استفاده کنند. یک فضای اداری نیز برای آنها در نظر گرفته شده است. گروه هایی که می خواهند باشگاه شوند نیز می توانند از اتاق های ما استفاده کنند.

Dad badan ayaaw naweydiya Qolol. Ururadu qololka naga wey u isticmaali karaan shaqadda Ururkooda iyo Bandhigyadooda.

Les associations peuvent utiliser nos locaux pour leurs travaux de Formation et de Culture. Un bureau est mis à disposition. Les groupes, qui désireraient ou souhaiteraient devenir associations peuvent aussi utiliser nos locaux.

Los clubes pueden utilizar nuestras salas para su labor educativa y cultural. También hay un espacio de oficina para ella. Los grupos que quieran convertirse en clubes también pueden utilizar nuestras salas.

Organizatat dhe Klubet e ndryshme mund të përdorin dhomat - klasat tona për punën e tyre edukative dhe kulturore. Për ta ofrojmë edhe ambient zyre. Grupet që duan të bëhen Organizata apo Klube mund të përdorin gjithashtu dhomat tona.

Kontakt:

Gabriele Neuß-Sevellec, verwaltung@vielinbusch.de, 0228.76363871

Über uns

Haus Vielinbusch ist ein Bildungs- und Familienzentrum in Tannenbusch, getragen von der gemeinnützigen UG Vielfalt in Tannenbusch (haftungsbeschränkt). Wir bieten Kurse für Kinder und Erwachsene an sowie Beratung zu vielen Themen in verschiedenen Sprachen. Unser Café im Zentrum ist ein gemütlicher Begegnungsort für alle. Über 50 freiwillige Helfer*innen machen unsere Arbeit möglich. Wir werden finanziell unterstützt von der Stadt Bonn und arbeiten mit Fördergeldern und Spenden.

Trägerschaft

Verantwortlich für dieses Programm ist die UG Vielfalt in Tannenbusch (haftungsbeschränkt). Geschäftsführer*innen sind Hermann Classen, Dr. Hosain El-Karkani und Marlies Wehner. Gesellschafter*innen sind: Bildungswerk Interkultur, Deutsch-Libysche Gesellschaft e.V., Deutsch-Somalischer Freundschaftskreis e.V., Fachstelle für interkulturelle Bildung und Beratung – FiBB e.V., Familienkreis e.V., Familienkulturverein e.V., Frauen lernen gemeinsam e.V. und Motiviva e.V.

Förderung

Wir werden gefördert von der Stadt Bonn und zusätzlich im ersten Halbjahr 2024: Aktion Mensch, Ministerium für Kinder, Familie, Flüchtlinge und Integration NRW (Komm An), International Rescue Committee, Amt für Integration und Vielfalt, Frühe Hilfen Bonn, Ministerium für Arbeit, Integration und Soziales des Landes Nordrhein-Westfalen (Interkulturelle Zentren).

Wir bedanken uns für die Unterstützung; Insbesondere bei den über 50 aktiven Freiwilligen, die uns unterstützen <3.

Unsere Dachverbände

Wir sind Mitglied im Paritätischen Wohlfahrtsverband und im Verband interkultureller Arbeit – VIA e.V..



Deine Daten und Fotos

Nutzung deiner Daten:

Du gibst uns deine Daten für die Anmeldung für einen Kurs.

Wir werden deine Daten nur für den Anmeldeprozess nutzen. Wir geben deine Daten nicht ohne deine Einwilligung weiter.

Deine Daten fließen anonymisiert in eine Statistik, die wir bei der Stadt Bonn und beim Land NRW einreichen müssen. Keiner kann von den Daten auf dich zurückschließen.

Einwilligung zur Nutzung deiner Daten:

Mit der Anmeldung zu einem Kurs erteilst du uns eine Einwilligung (Art. 6 Abs. 1 lit. a DSGVO) für die oben genannte Nutzung deiner Daten. Du kannst diese Einwilligung jederzeit widerrufen. Sag uns das einfach. Wir löschen dann deine Daten. Du kannst dann aber nicht an dem Kurs teilnehmen, für den du dich angemeldet hast. Die Rechtmäßigkeit der bis zum Widerruf erfolgten Datenverarbeitungsvorgänge bleibt vom Widerruf **unberührt**.

Löschung deiner Daten:

Die von dir im Anmeldeprozess eingegebenen Daten bleiben bei uns,

- bis du uns zur Löschung aufforderst,
- **oder** deine Einwilligung zur Speicherung widerrufst,
- **und** der Kurs endet und die Quartalsstatistik erstellt wurde
- **und** die vom Land NRW vorgeschriebene Aufbewahrungsfrist verstrichen ist.

Zwingende gesetzliche Bestimmungen bleiben unberührt.

Fotos:

Wir machen Fotos von Teilnehmenden unserer Veranstaltungen zu Dokumentations- und Werbezwecken; auf unserer Website, auf sozialen Medien, in unseren Berichten und in unserem Programmheft. Wenn du nicht damit einverstanden bist, sage uns vor dem Fotografieren Bescheid. Wir fotografieren dich dann nicht. Wenn du uns erst nach der Veröffentlichung deines Fotos Bescheid sagst, werden wir dein Foto in elektronischen Dateien löschen. Bei gedruckten Fotos können wir dann leider nichts mehr machen.

Folge uns

Vielinbusch Telegram-Kanal Arabisch

أخبارنا على تطبيق تليجرام باللغة العربية



Vielinbusch Telegram-Kanal Deutsch



Vielinbusch Instagram



Vielinbusch Facebook



Vielinbusch YouTube



Kontakt

Haus Vielinbusch

Oppelner Str. 130
53119 Bonn



Öffnungszeiten

Montags – freitags von 9 – 18 Uhr
(montags aufgrund Teamsitzung von 13 – 15 Uhr geschlossen)

Email, Telefon und Internet:

Telefon: 0228/76363873

Email: verwaltung@vielinbusch.de

Internet: www.vielinbusch.de

So findest du uns

Anreise mit Bus und Bahn: du kannst mit der Bahn oder mit dem Bus anreisen. Als Ziel wählst du die Haltestelle „Tannenbusch Mitte“. Von dort aus kannst du unser Zentrum gut in 1 Minute zu Fuß erreichen.

Anreise mit Auto: gebe „Vielinbusch – Bildungs- und Familienzentrum“ oder „Oppelner Str. 130, 53119 Bonn“ in das Navigationssystem ein. Die Adresse ist allen Navigationssystemen bekannt. Vor dem Haus, im Parkhaus Tannenbusch Center, stehen ausreichend Parkplätze zur Verfügung.

TANNEN-
Vielinbusch
-FALT



